



SLOVENSKI STANDARD
SIST EN 14058:2018/oprA1:2021
01-april-2021

Varovalna obleka - Oblečila za zaščito v hladnih okoljih

Protective clothing - Garments for protection against cool environments

Schutzkleidung - Kleidungsstücke zum Schutz gegen kühle Umgebungen

Habillement de protection - Vêtements de protection contre les environnements frais

Ta slovenski standard je istoveten z: EN 14058:2017/prA1

[SIST EN 14058:2018/oprA1:2021](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/8814f5a0-6cfd-4bdc-acb3-c53f60cf45d9/sist-en-14058-2018-opra1-2021)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/8814f5a0-6cfd-4bdc-acb3-c53f60cf45d9/sist-en-14058-2018-opra1-2021>

ICS:

13.340.10 Varovalna obleka Protective clothing

SIST EN 14058:2018/oprA1:2021 **en,fr,de**

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN 14058:2018/oprA1:2021](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/8814f5a0-6cfd-4bdc-acb3-c53f60cf45d9/sist-en-14058-2018-opra1-2021)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/8814f5a0-6cfd-4bdc-acb3-c53f60cf45d9/sist-en-14058-2018-opra1-2021>

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

DRAFT
EN 14058:2017
prA1

February 2021

ICS 13.340.10

English Version

Protective clothing - Garments for protection against cool environments

Habillement de protection - Vêtements de protection
contre les environnements frais

Schutzkleidung - Kleidungsstücke zum Schutz gegen
kühle Umgebungen

This draft amendment is submitted to CEN members for enquiry. It has been drawn up by the Technical Committee CEN/TC 162.

This draft amendment A1, if approved, will modify the European Standard EN 14058:2017. If this draft becomes an amendment, CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for inclusion of this amendment into the relevant national standard without any alteration.

This draft amendment was established by CEN in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.

[https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/8814f5a0-6cfd-4bdc-acb3-](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/8814f5a0-6cfd-4bdc-acb3-c53f0ef45d9/sist-en-14058-2018-oprA1-2021)

Recipients of this draft are invited to submit, with their comments, notification of any relevant patent rights of which they are aware and to provide supporting documentation.

Warning : This document is not a European Standard. It is distributed for review and comments. It is subject to change without notice and shall not be referred to as a European Standard.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

Contents	Page
European foreword.....	3
1 Modification to Clause 2, Normative references.....	4
2 Modification to 6.5, Resistance to water penetration, WP.....	4
3 Modification to 6.8.2, Burst strength of knitted outer shell material.....	4
4 Modification to Annex C (informative), Significant changes between this document and the previous edition.....	5
5 Modification to Annex ZA (informative), Relationship between this European Standard and the essential requirements of EU Directive 89/686/EEC aimed to be covered.....	6
Annex ZA (informative) Relationship between this European Standard and the essential requirements of Regulation (EU) 2016/425 of the European Parliament and of the Council of 9 March 2016 on personal protective equipment aimed to be covered.....	7
6 Modification to Annex ZB, Relationship between this European Standard and the essential requirements of Regulation (EU) 2016/425 of the European Parliament and of the Council of 9 March 2016 on personal protective equipment aimed to be covered.....	8

FULL STANDARD PREVIEW

(standards.iteh.ai)

[SIST EN 14058:2018/oprA1:2021](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/8814f5a0-6cfd-4bdc-acb3-c53f60cf45d9/sist-en-14058-2018-opra1-2021)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/8814f5a0-6cfd-4bdc-acb3-c53f60cf45d9/sist-en-14058-2018-opra1-2021>

European foreword

This document (EN 14058:2017/prA1:2021) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 162 “Protective clothing including hand and arm protection and lifejackets”, the secretariat of which is held by DIN.

This document is currently submitted to the CEN Enquiry.

This document has been prepared under a standardization request given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of Regulation (EU) 2016/425.

For relationship with Regulation (EU) 2016/425, see informative Annex ZA which is an integral part of this document.

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[SIST EN 14058:2018/oprA1:2021](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/8814f5a0-6cfd-4bdc-acb3-c53f60cf45d9/sist-en-14058-2018-opra1-2021)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/8814f5a0-6cfd-4bdc-acb3-c53f60cf45d9/sist-en-14058-2018-opra1-2021>

EN 14058:2017/prA1:2021 (E)**1 Modification to Clause 2, Normative references**

Replace the normative reference:

EN 20811:1992, *Textiles — Determination of resistance to water penetration — Hydrostatic pressure test with:*

EN ISO 811:2018, *Textiles — Determination of resistance to water penetration — Hydrostatic pressure test (ISO 811:2018)*

Replace the normative reference:

EN ISO 13938-1:1999, *Textiles — Bursting properties of fabrics — Part 1: Hydraulic method for determination of bursting strength and bursting distension (ISO 13938-1:1999)*

with:

EN ISO 13938-1:2019, *Textiles — Bursting properties of fabrics — Part 1: Hydraulic method for determination of bursting strength and bursting distension (ISO 13938-1:2019)*

Replace the normative reference:

EN ISO 13938-2:1999, *Textiles — Bursting properties of fabrics — Part 2: Pneumatic method for determination of bursting strength and bursting distension (ISO 13938-2:1999)*

with:

EN ISO 13938-2:2019, *Textiles — Bursting properties of fabrics — Part 2: Pneumatic method for determination of bursting strength and bursting distension (ISO 13938-2:2019)*

Replace the normative reference:

ISO 7000:2014, *Graphical symbols for use on equipment — Registered symbols*

with:

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/8814f5a0-6cfd-4bdc-acb3-c53f60cf45d9/sist-en-14058-2018-oprA1-2021>

ISO 7000:2019, *Graphical symbols for use on equipment — Registered symbols*

2 Modification to 6.5, Resistance to water penetration, WP

Replace the first sentence with:

“5 specimens of the watertight layer of the garment shall be tested in accordance with EN ISO 811:2018 with an increase of water pressure of (980 ± 50) Pa/min.”.

3 Modification to 6.8.2, Burst strength of knitted outer shell material

Replace the first sentence with:

“5 specimens shall be tested in accordance with EN ISO 13938-1:2019 or EN ISO 13938-2:2019.”.

4 Modification to Annex C (informative), Significant changes between this document and the previous edition

Replace Table C.3 with: “

Table C.3 — Influence of variation of jacket at minimum temperatures based on standard ensemble R

Estimated clothing insulation		Wearer moving activity							
Variation of jacket m ² K/W		light 115 W/m ²				medium 170 W/m ²			
R _{ct} m ² K/W	I _{cler} m ² K/W	Air velocity							
		0,4 m/s		3 m/s		0,4 m/s		3 m/s	
		8 h	1 h	8 h	1 h	8 h	1 h	8 h	1 h
0,013	0,175	12	0	18	6	0	-13	8	-5
0,090	0,208	9	-5	16	3	-4	-19	4	-9
0,150	0,234	6	-9	14	-1	-8	-24	2	-13
0,250	0,278	0	-14	11	-6	-13	-32	-3	-18

“

Replace Table C.4 with: “ [SIST EN 14058:2018/oprA1:2021](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/8814f5a0-6cfd-4bdc-acb3-c53f50cf25d9/est-en-14058-2018-oprA1-2021)
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/8814f5a0-6cfd-4bdc-acb3-c53f50cf25d9/est-en-14058-2018-oprA1-2021>

Table C.4 — Influence of variation of trousers at minimum temperatures based on standard ensemble R

Estimated clothing insulation		Wearer moving activity							
Variation of trousers m ² K/W		light 115 W/m ²				medium 170 W/m ²			
R _{ct} m ² K/W	I _{cler} m ² K/W	Air velocity							
		0,4 m/s		3 m/s		0,4 m/s		3 m/s	
		8 h	1 h	8 h	1 h	8 h	1 h	8 h	1 h
0,013	0,175	12	0	18	6	0	-13	8	-5
0,090	0,207	9	-5	16	3	-4	-19	4	-9
0,150	0,232	6	-8	14	-1	-7	-24	2	-12
0,250	0,273	1	-14	11	-6	-13	-31	-2	-18

“

Replace Table C.5 with: “

EN 14058:2017/prA1:2021 (E)

Table C.5 — Influence of variation of jacket and trousers at minimum temperatures based on standard ensemble R

Estimated clothing insulation		Wearer moving activity							
Variation of jackets + trousers $m^2 K/W$		light 115 W/m^2				medium 170 W/m^2			
R_{ct} $m^2 K/W$	I_{cler} $m^2 K/W$	Air velocity							
		0,4 m/s		3 m/s		0,4 m/s		3 m/s	
		8 h	1 h	8 h	1 h	8 h	1 h	8 h	1 h
0,013	0,175	12	0	18	6	0	-13	8	-5
0,090	0,240	5	-10	13	-1	-8	-25	1	-13
0,150	0,291	0	-16	8	-6	-15	-33	-4	-20
0,250	0,376	-2	-18	1	-15	-27	-47	-13	-32

“.

5 Modification to Annex ZA (informative), Relationship between this European Standard and the essential requirements of EU Directive 89/686/EEC aimed to be covered

Replace Annex ZA with: “

[SIST EN 14058:2018/oprA1:2021](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/8814f5a0-6cfd-4bdc-acb3-c53f60cf45d9/sist-en-14058-2018-opra1-2021)
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/8814f5a0-6cfd-4bdc-acb3-c53f60cf45d9/sist-en-14058-2018-opra1-2021>

Annex ZA (informative)

Relationship between this European Standard and the essential requirements of Regulation (EU) 2016/425 of the European Parliament and of the Council of 9 March 2016 on personal protective equipment aimed to be covered

This European Standard has been prepared under a Commission's standardization request (M/031) to provide one voluntary means of conforming to essential requirements of Regulation (EU) 2016/425 of the European Parliament and of the Council of 9 March 2016 on personal protective equipment.

Once this standard is cited in the Official Journal of the European Union under that Regulation (EU) 2016/425, compliance with the normative clauses of this standard given in Table ZA.1 confers, within the limits of the scope of this standard, a presumption of conformity with the corresponding essential requirements of that Regulation (EU) 2016/425, and associated EFTA regulations.

Table ZA.1 — Correspondence between this European Standard and Regulation (EU) 2016/425

Essential Requirements of Regulation (EU) 2016/425	Clause(s)/subclause(s) of this EN	Remarks/Notes
1.2.1 Absence of inherent risks and other nuisance factors	4.1.1; 4.3; 4.5; 4.8	
1.2.1.1 Suitable constituent materials	4.1.2	
1.2.1.2 Satisfactory surface condition of all PPE parts in contact with the user	4.1.1	
1.3.2 Lightness and strength	4.7.1; 4.7.2	
1.4 Manufacturer's instructions and information	Clause 5, Clause 9	
2.4 PPE subject to ageing	Clause 9	
2.12 PPE bearing one or more identification or recognition marks directly or indirectly relating to health and safety	Clause 8	
3.7 Protection against cold	4.2; 4.6	
3.7.1 PPE constituent materials and other components		
3.7.2 Complete PPE ready for use	4.2; 4.4	

WARNING 1 — Presumption of conformity stays valid only as long as a reference to this European Standard is maintained in the list published in the Official Journal of the European Union. Users of this standard should consult frequently the latest list published in the Official Journal of the European Union.

WARNING 2 — Other Union legislation may be applicable to the product(s) falling within the scope of this standard.

EN 14058:2017/prA1:2021 (E)

“

6 Modification to Annex ZB, Relationship between this European Standard and the essential requirements of Regulation (EU) 2016/425 of the European Parliament and of the Council of 9 March 2016 on personal protective equipment aimed to be covered

Delete Annex ZB.

**iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)**

[SIST EN 14058:2018/oprA1:2021](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/8814f5a0-6cfd-4bdc-acb3-c53f60cf45d9/sist-en-14058-2018-opra1-2021)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/8814f5a0-6cfd-4bdc-acb3-c53f60cf45d9/sist-en-14058-2018-opra1-2021>